



## ОСЕВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ



Серия BDRAH



Серия BV



Серия BK



Серия BSM-BST



Серия BSMS-BSTS



Серия B5PA-B6PA



Серия BA 4



Серия BA 7



Серия BBA

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И  
ГАРАНТИЯ**

## СПИСОК МОДЕЛЕЙ В ПРИЛОЖЕНИИ

Канальные вентиляторы	Крышные вентиляторы	Центробежные вентиляторы		Осевые вентиляторы					Рабочее колесо
BDTX 100	BRF 225	BDRS 125-50	ALÇ 9T	BDRAX 200-2K	BST 250	B6PAM 250	BA 7-11M	BA 4-1M	BDRKF 160
BDTX 125	BRF 250	BDRS 120-60	ORB 1M-1T	BDRAX 200-4K	BST 300	B6PAM 300	BA 7-1T	BA 4-2M	BDRKF 180
BDTX 150-B	BRF 315	BDRS 140-60	ORB 2M-2T	BDRAX 250-2K	BST 350	B6PAM 350	BA 7-2T	BA 4-3M	BDRKF 225
BDTX 160-A	BRF 355	BDRS 160-60	ORB 3M-3T	BDRAX 250-4K	BST 400	B6PAM 400	BA 7-3T	BA 4-4M	BDRKF 250
BDTX 200-A	BRF 400	BDRAS 120-60	ORB 4M-4T	BDRAX 300-2K	BST 450	B6PAM 450	BA 7-4T	BA 4-5M	BDRKF 280
BDTX 200-B	BRF 450	BDRAS 140-60	ORB 5M-5T	BDRAX 300-4K	BST 500	B6PAM 500	BA 7-5T	BA 4-6M	BDRKF 315
BDTX 250-A	BRF 500	BDRAS 160-60	ORB 6M-6T	BDRAX 350-2K	BST 550	B6PAT 250	BA 7-6T	BA 4-7M	BDRKF 355
BDTX 250-B	BRF 560	BPS 140-60	ORB 7T	BDRAX 350-4K	BST 600	B6PAT 300	BA 7-7T	BA 4-8M	BDRKF 400
BDTX 315-A	BRF-V 225	BPS-B 140-60	ORB 8T	BB 160	BSMS 250-2K	B6PAT 350	BA 7-8T	BA 4-9M	BDRKF 450
BDTX 315-B	BRF-V 315	OBR 140M-2K	ORB 9T	BB 200	BSMS 250	B6PAT 400	BA 7-9T	BA 4-10M	BDRKF 500
BDTX 355	BRF-V 355	OBR 200M-2K	YB 1M-1T	BB 250	BSMS 300	B6PAT 450	BA 7-10T	BA 4-11M	BDRKF 560
BPX 150	BRF-V 400	OBR 200M-4K	YB 2M-2T	BB 300	BSMS 350	B6PAT 500	BA 7-11T	BA 4-12M	BASSF 120-60
BDKF 30-15	BRF-V 450	OBR 200T-2K	YB 3M-3T	BK 160	BSMS 400	B5PAM 500		BA 4-13M	BASSF 140-60
BDKF 40-20 A	BRF-V 500	OBR 200T-4K	YB 4M-4T	BK 200	BSMS 450	B5PAM 600		BA 4-14M	BASSF 160-60
BDKF 40-20 B	BRF-V 560	OBR 260M-2K	YB 5M-5T	BK 250	BSMS 500	B5PAM 700		BA 4-1T	
BDKF 50-25		OBR 260M-4K	YB 6M-6T	BK 300	BSMS 550	B5PAM 800		BA 4-2T	
BDKF 50-30		OBR 260T-2K	YB 7T	BSM 250-2K	BSMS 600	B5PAT 500		BA 4-3T	
BDKF 60-35 A		OBR 260T-4K	YB 8T	BSM 250	BSTS 250-2K	B5PAT 600		BA 4-4T	
BDKF 60-35 B		KMS	YB 9T	BSM 300	BSTS 250	B5PAT 700		BA 4-5T	
BDKF 70-40 A		KTS	BFC 133-4K	BSM 350	BSTS 300	B5PAT 800		BA 4-6T	
BDKF 70-40 B		AORB	ÇES	BSM 400	BSTS 350	B5PAT 900		BA 4-7T	
BDKF 80-50		ALÇ 1M-1T	OÇES	BSM 450	BSTS 400	B5PAT 1000		BA 4-8T	
BDKF 100-50		ALÇ 2M-2T		BSM 500	BSTS 450	BA 7-4M		BA 4-9T	
BHV 7		ALÇ 3M-3T		BSM 550	BSTS 500	BA 7-5M		BA 4-10T	
BHV 9		ALÇ 4M-4T		BSM 600	BSTS 550	BA 7-6M		BA 4-11T	
BHV 10		ALÇ 5M-5T		BBA 100	BSTS 600	BA 7-7M		BA 4-12T	
BHV 12		ALÇ 6M-6T		BBA 120	BA 7-1M	BA 7-8M		BA 4-13T	
BHV 15		ALÇ 7T		BBA 150	BA 7-2M	BA 7-9M		BA 4-14T	
BHV 18		ALÇ 8T		BST 250-2K	BA 7-3M	BA 7-10M			

Уважаемый Покупатель,

Данная инструкция по эксплуатации подготовлена для ряда моделей осевых вентиляторов ВАНÇIVAN.

Вы приобрели изделие ВАНÇIVAN высокого качества с высокой эффективностью работы.

Благодарим Вас за правильный выбор и уверенность в ВАНÇIVAN.

Прочитайте внимательно данную инструкцию, чтобы Вы могли быть удовлетворены надолго.

Всегда соблюдайте правила, приведенные в разделе Техника безопасности.

Правильная сборка, эксплуатация и обслуживание чрезвычайно важны для эффективной и безопасной работы изделия.

Сохраняйте данную инструкцию по эксплуатации в безопасном месте, чтобы Вы могли обращаться к ней в дальнейшем.

Надеемся, Вы получите удовольствие от использования Вашего нового вентилятора ВАНÇIVAN.

Изделия под маркой ВАНÇIVAN изготавливаются на производстве, сертифицированном по стандарту системы управления качеством ISO 9001: 2008.

Бахчиван электрик мотор сан. ве. тидж. лтд. шти.  
Махмутбей йолу деве калдырым джад. но: 16  
Атештугла / Багджылар / Стамбул / Турция  
Тел: : 0 212 447 36 26  
Факс : 0 212 447 36 22

ВАНÇIVAN ELEKTRIK MOTOR SAN. VE  
TIC. LTD. STI.  
Mahmutbey Yolu Deve Kaldirim Cad. No: 16  
Atestugla / Bagcilar / Istanbul / Turkey  
Tel (499) 346-03-86  
www.lufter.ru



# СОДЕРЖАНИЕ



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



СБОРКА



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ЧИСТКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ  
И ТРАНСПОРТИРОВКА



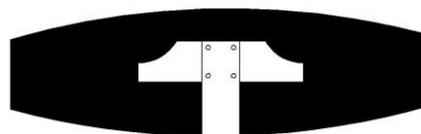
ГАРАНТИЯ И СЕРВИСНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

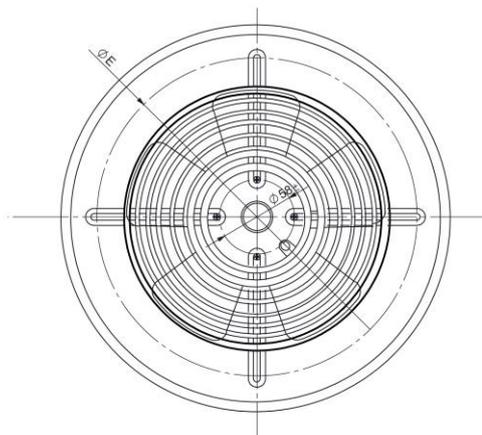
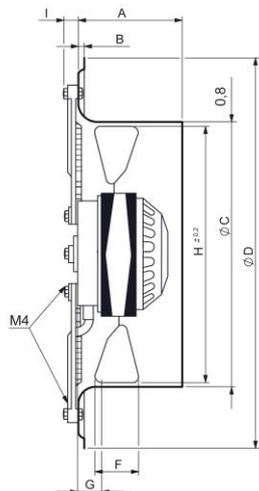


- Данные вентиляторы содержат вращающиеся части и электрические соединения, поэтому при сборке, обслуживании и эксплуатации следует внимательно относиться к технике безопасности.
- Электрические подключения и сборка должны выполняться уполномоченными специалистами.
- Электрические соединения вентилятора не должны быть повреждены при просверливании или демонтаже стены или потолка.
- У изделия должен быть собственный воздуховод.
- При транспортировке, обслуживании и эксплуатации необходимо использовать перчатки для защиты от порезов.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя дотрагиваться до работающего вентилятора.
- Через определенные интервалы времени необходимо надлежащим образом чистить изделие, иначе оно может быть повреждено.
- Не допускайте к вентилятору детей и не позволяйте не уполномоченным на то людям использовать его.
- Не используйте изделие при наружной температуре выше 40 °С.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



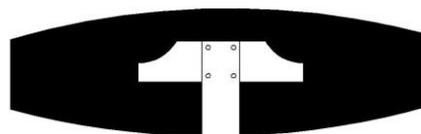
## СЕРИЯ BDRAX



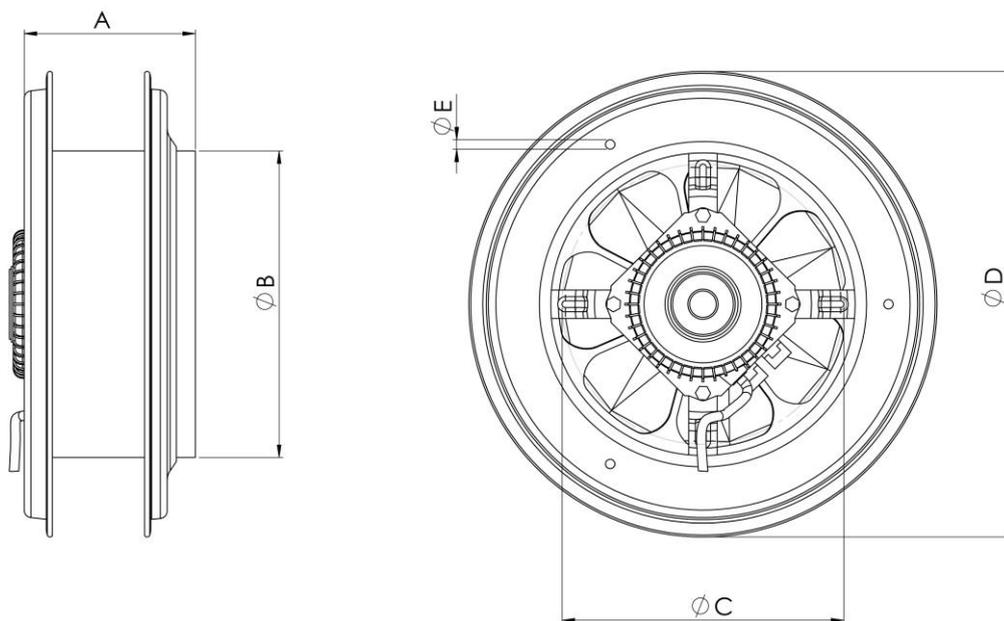
МОДЕЛЬ	A	B	C	D	E	F	G	H
BDRAX 200-2K	93	14	199	283	246	33	28	182
BDRAX 200-4K	93	14	199	283	246	33	28	182
BDRAX 250-2K	93	15	248	333	286	36	29	233
BDRAX 250-4K	93	15	248	333	286	36	29	233
BDRAX 300-2K	93	13	296	386	336	39	30	282
BDRAX 300-4K	93	13	296	386	336	39	30	282
BDRAX 350-2K	95	2	353	420	408	46	36	338
BDRAX 350-4K	95	2	353	420	408	46	36	338

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Емкость конденсатора	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	мкф	об/мин	м³/ч	дБ*	°С	
BDRAX 200-2K	230	50	70	0,35	2,5	2650	750	58	70	2
BDRAX 200-4K	230	50	44	0,25	1	1380	520	40	75	2
BDRAX 250-2K	230	50	100	0,46	4	2700	1720	68	60	2,5
BDRAX 250-4K	230	50	60	0,3	1,5	1417	870	53	45	2,5
BDRAX 300-2K	230	50	163	0,75	5	2550	2300	70	50	3,4
BDRAX 300-4K	230	50	60	0,3	2	1382	1700	60	60	3,4
BDRAX 350-2K	230	50	240	1	5	2250	3650	72	50	4,5
BDRAX 350-4K	230	50	78	0,36	3	1340	2800	61	40	4,5



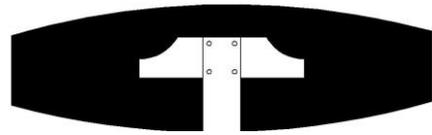
## СЕРИЯ ВВ



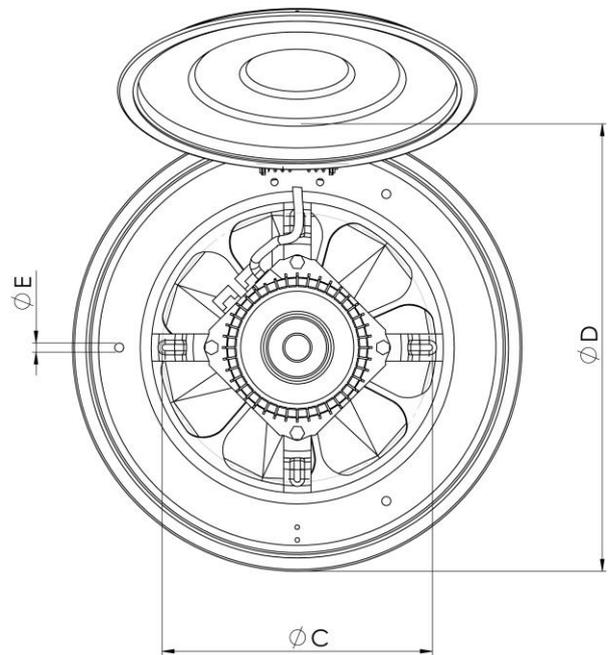
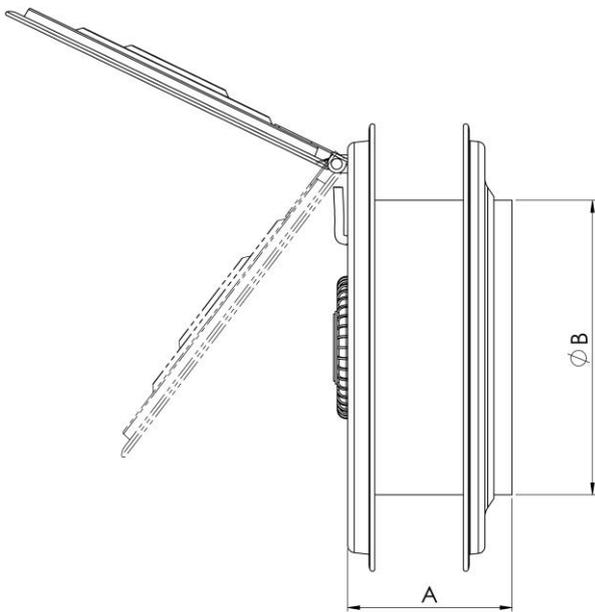
МОДЕЛЬ	A	B	C	D	E
ВВ 160	80	162	148	236	5
ВВ 200	102	202	178	282	5
ВВ 250	102	248	234	332	5
ВВ 300	102	298	284	380	5

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	об/мин	м <sup>3</sup> /ч	дБ*	°С	кг
<b>ВВ 160</b>	230	50	35	0,23	1420	210	44	60	1,8
<b>ВВ 200</b>	230	50	40	0,24	1250	390	46	60	2
<b>ВВ 250</b>	230	50	43	0,26	1270	745	49	60	2,2
<b>ВВ 300</b>	230	50	67	0,46	1315	1270	52	60	2,6



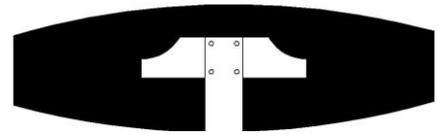
### СЕРИЯ ВК



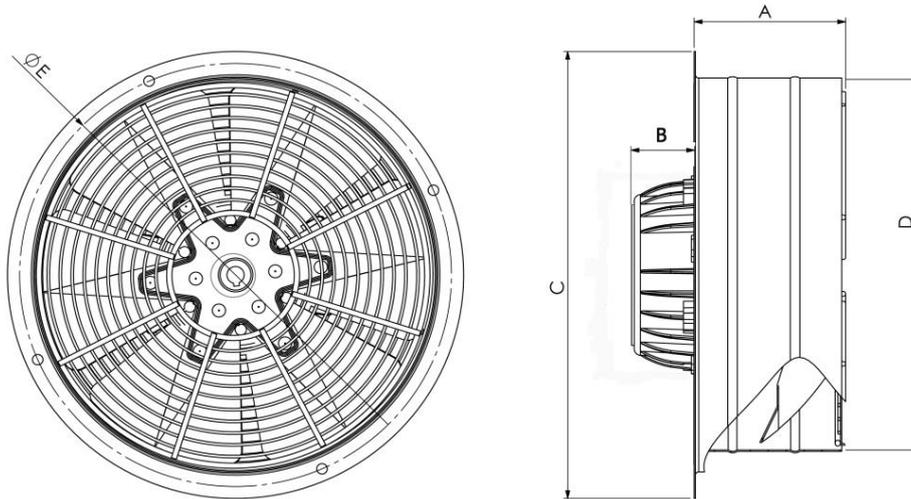
МОДЕЛЬ	A	B	C	D	E
ВК 160	80	162	148	236	5
ВК 200	102	202	178	282	5
ВК 250	102	248	234	332	5
ВК 300	102	298	284	380	5

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	об/мин	м <sup>3</sup> /ч	дБ*	°С	кг
ВК 160	230	50	35	0,23	1420	210	44	60	2
ВК 200	230	50	40	0,25	1250	390	46	60	2,25
ВК 250	230	50	43	0,26	1270	745	49	60	2,65
ВК 300	230	50	67	0,46	1315	1270	52	60	3,1



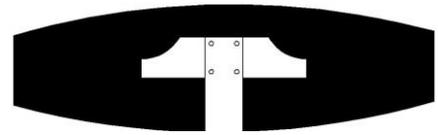
## СЕРИЯ BSM



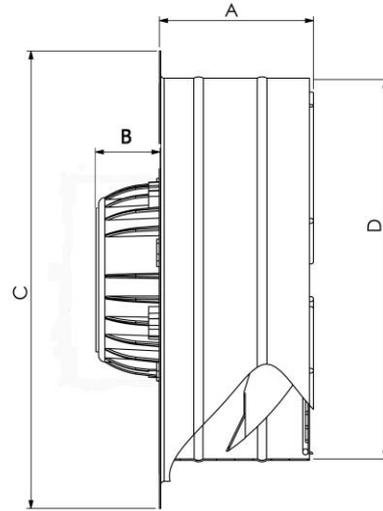
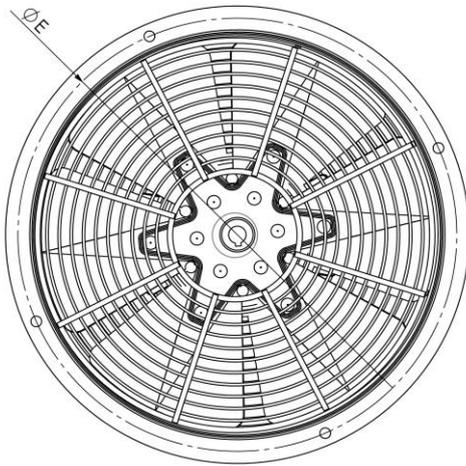
BSM	A	B	C	D	E
250	111	50	303	263	284
300	113	50	366	310	338
350	113	50	416	360	388
400	113	50	466	410	438
450	113	50	516	460	488
500	129	50	578	510	550
550	131	130	618	560	590
600	133	130	664	610	636

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Емкость конденсатора	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	мкф	об/мин	м³/ч	дБ*	°С	кг
<b>BSM 250-2K</b>	230	50	180	0,96	8	2900	1750	65	70	7,4
<b>BSM 250</b>	230	50	173	0,96	8	1465	810	52	70	7,4
<b>BSM 300</b>	230	50	164	0,86	8	1464	1900	54	70	8
<b>BSM 350</b>	230	50	226	1,1	8	1447	2520	58	70	8,2
<b>BSM 400</b>	230	50	235	1,1	8	1425	3280	59	70	8,8
<b>BSM 450</b>	230	50	230	1,15	8	1388	3900	60	70	10
<b>BSM 500</b>	230	50	242	1,2	8	1400	4580	62	70	11
<b>BSM 550</b>	230	50	286	1,3	10	1350	5200	63	70	14,6
<b>BSM 600</b>	230	50	270	1,2	10	1370	6300	65	70	15,6



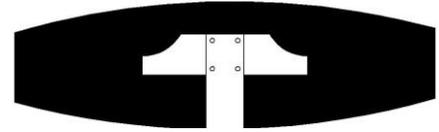
### СЕРИЯ BST



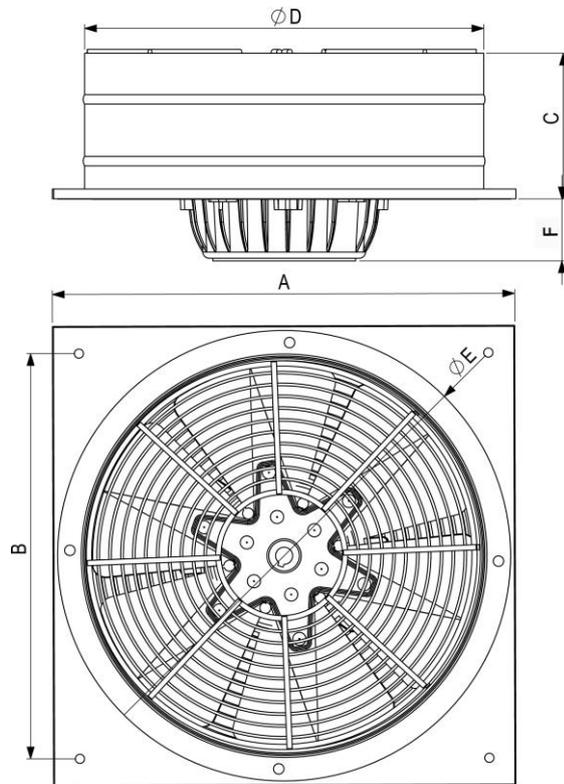
BST	A	B	C	D	E
250	111	50	303	263	284
300	113	50	366	310	338
350	113	50	416	360	388
400	113	50	466	410	438
450	113	50	516	460	488
500	129	50	578	510	550
550	131	130	618	560	590
600	133	130	664	610	636

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	об/мин	м³/ч	дБ*	°С	кг
<b>BST 250-2К</b>	380	50	170	0,45	2914	1750	65	70	7,4
<b>BST 250</b>	380	50	173	0,96	1465	810	52	70	7,4
<b>BST 300</b>	380	50	132	0,53	1452	1900	54	70	8
<b>BST 350</b>	380	50	158	0,52	1440	2520	58	70	8,2
<b>BST 400</b>	380	50	170	0,51	1420	3280	59	70	8,8
<b>BST 450</b>	380	50	186	0,52	1405	3900	60	70	10
<b>BST 500</b>	380	50	175	0,47	1390	4580	62	70	11
<b>BST 550</b>	380	50	286	1,32	1351	5200	63	70	14,6
<b>BST 600</b>	380	50	240	0,52	1255	6300	65	70	15,6



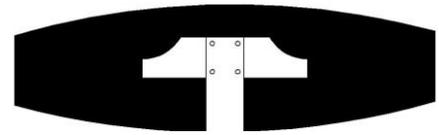
## СЕРИЯ BSMS



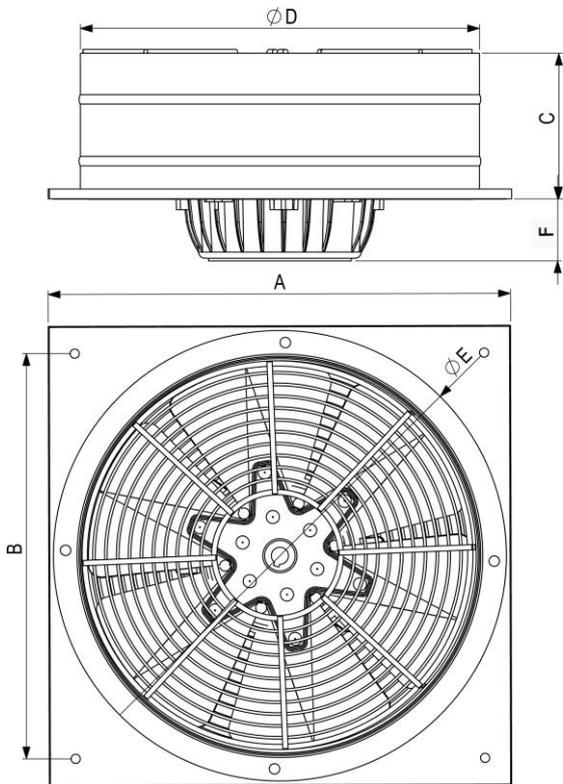
BSMS	A	B	C	D	E	F
250	350	260	110	263	320	50
300	400	310	110	310	368	50
350	450	350	110	360	418	50
400	500	400	110	410	468	50
450	550	420	110	460	518	50
500	600	460	125	510	580	50
550	650	500	125	560	620	130
600	700	550	125	610	666	130

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Емкость конденсатора	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	мкф	об/мин	м <sup>3</sup> /ч	дБ*	°С	
<b>BSMS 250-2K</b>	230	50	180	0,96	8	2900	1750	65	70	7,4
<b>BSMS 250</b>	230	50	173	0,96	8	1465	810	52	70	7,4
<b>BSMS 300</b>	230	50	164	0,86	8	1464	1900	54	70	8
<b>BSMS 350</b>	230	50	226	1,1	8	1447	2520	58	70	8,2
<b>BSMS 400</b>	230	50	235	1,1	8	1425	3280	59	70	8,8
<b>BSMS 450</b>	230	50	230	1,15	8	1388	3900	60	70	10
<b>BSMS 500</b>	230	50	242	1,2	8	1400	4580	62	70	11
<b>BSMS 550</b>	230	50	286	1,3	10	1350	5200	63	70	14,6
<b>BSMS 600</b>	230	50	270	1,2	10	1370	6300	65	70	15,6



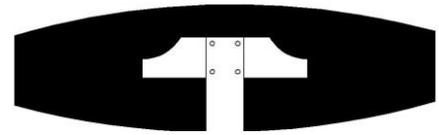
## СЕРИЯ BSTS



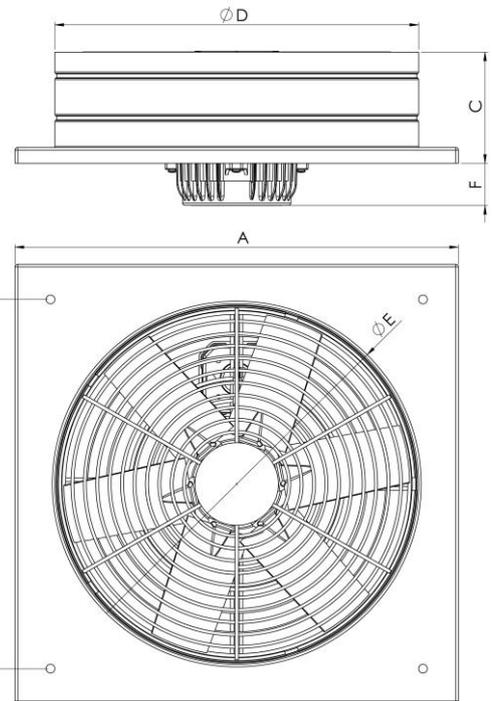
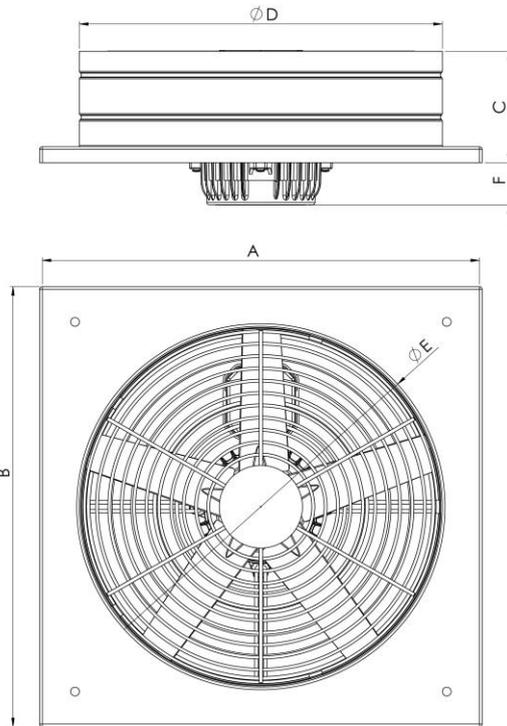
BSTS	A	B	C	D	E	F
250	350	260	110	263	320	50
300	400	310	110	310	368	50
350	450	350	110	360	418	50
400	500	400	110	410	468	50
450	550	420	110	460	518	50
500	600	460	125	510	580	50
550	650	500	125	560	620	130
600	700	550	125	610	666	130

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Ток	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	Вт	А	об/мин	м³/ч	дБ*	°С	кг
<b>BSTS 250-2K</b>	380	50	170	0,45	2914	1750	65	70	7,4
<b>BSTS 250</b>	380	50	173	0,96	1465	810	52	70	7,4
<b>BSTS 300</b>	380	50	132	0,53	1452	1900	54	70	8
<b>BSTS 350</b>	380	50	158	0,52	1440	2520	58	70	8,2
<b>BSTS 400</b>	380	50	170	0,51	1420	3280	59	70	8,8
<b>BSTS 450</b>	380	50	186	0,52	1405	3900	60	70	10
<b>BSTS 500</b>	380	50	175	0,47	1390	4580	62	70	11
<b>BSTS 550</b>	380	50	286	1,32	1351	5200	63	70	14,6
<b>BSTS 600</b>	380	50	240	0,52	1255	6300	65	70	15,6



**СЕРИЯ В5РА –В6РА**

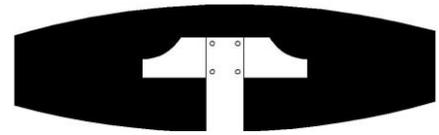


В5РА	A	B	C	D	E	F
500	600	460	125	510	492	50
600	700	550	125	610	592	130
700	800	640	170	730	690	130
800	950	770	220	830	780	180
900	1100	900	250	930	880	210
1000	1200	960	250	1030	990	240

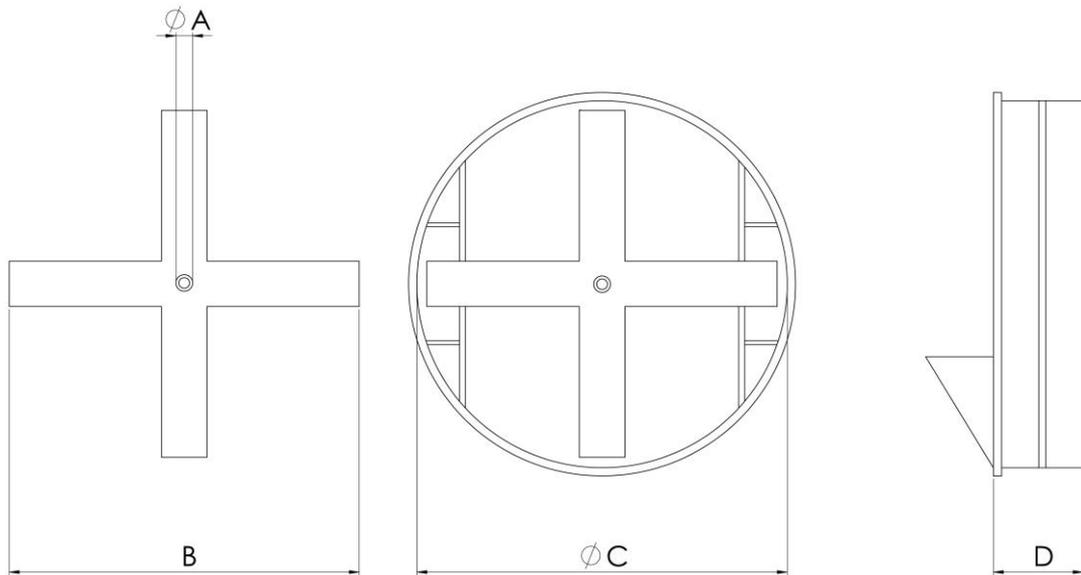
В6РА	A	B	C	D	E	F
250	350	260	110	263	270	50
300	400	310	110	310	292	50
350	450	350	110	360	342	50
400	500	400	110	410	392	50
450	550	420	110	460	442	50
500	600	460	125	510	492	50

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Частота вращения	Производительность	Уровень шума	Температура перемещаемого воздуха (макс.)	Вес
	В	Гц	кВт	об/мин	м³/ч	дБ*	°С	
В6РАМ - В6РАТ 250	230 - 400	50	0,18	1475	1270	54	70	7,8
В6РАМ - В6РАТ 300	230 - 400	50	0,22	1445	2570	57	70	8,5
В6РАМ - В6РАТ 350	230 - 400	50	0,24	1400	3900	60	70	8,9
В6РАМ - В6РАТ 400	230 - 400	50	0,28	1350	5245	61	70	9,5
В6РАМ - В6РАТ 450	230 - 400	50	0,35	1240	6724	63	70	10,7
В6РАМ - В6РАТ 500	230 - 400	50	0,44	1130	7200	66	70	14,3
В5РАМ - В5РАТ 500	230 - 400	50	0,55	1400	9500	69	70	16,6
В5РАМ - В5РАТ 600	230 - 400	50	0,75	1400	12000	75	70	20,5
В5РАМ - В5РАТ 700	230 - 400	50	1,1	1400	16000	82	70	33
В5РАМ - В5РАТ 800	230 - 400	50	2,2	1400	22000	85	70	52
В5РАМ - В5РАТ 900	230 - 400	50	4	1400	35000	88	70	61
В5РАМ - В5РАТ 1000	230 - 400	50	5,5	1400	42000	91	70	90



### СЕРИЯ ВА 4

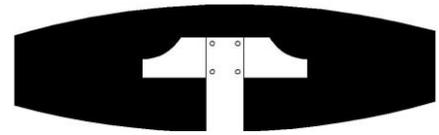


МОДЕЛЬ	A	B	C	D
ВА 4-1	14	300	330	100
ВА 4-2	14	350	380	120
ВА 4-3	14	400	430	120
ВА 4-4	14	450	480	130
ВА 4-5	19	500	530	140
ВА 4-6	19	550	580	150
ВА 4-7	24	600	630	150
ВА 4-8	24	650	680	150
ВА 4-9	28	700	730	170
ВА 4-10	28	750	780	170
ВА 4-11	28	800	830	220
ВА 4-12	38	900	930	250
ВА 4-13	38	1000	1030	250
ВА 4-14	42	1200	1230	250

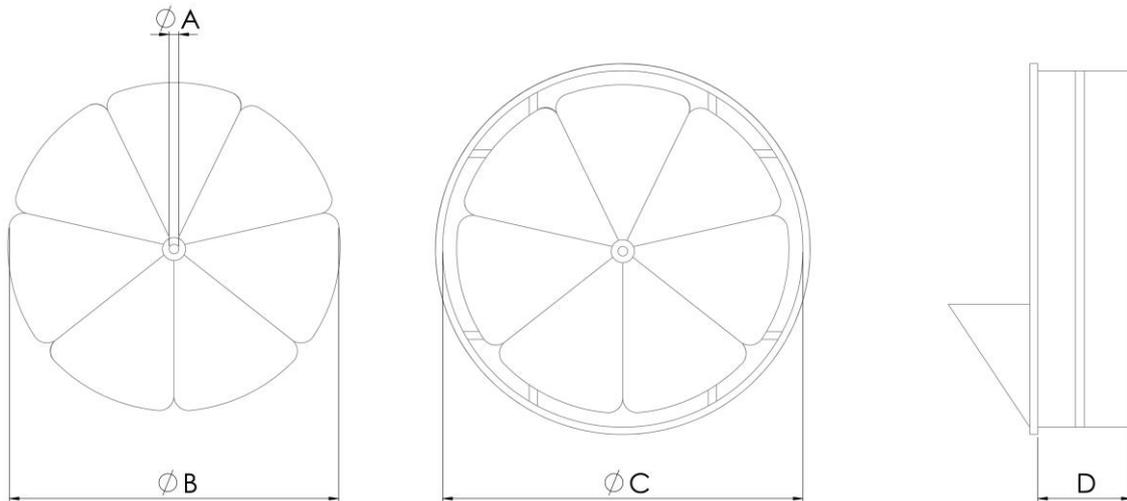
Размеры,

мм.

МОДЕЛЬ	B	кВт	Обмин	м³/ч
ВА 4-1М - ВА 4-1Т	230 - 380	0,37	1400	3500
ВА 4-2М - ВА 4-2Т	230 - 380	0,37	1400	4000
ВА 4-3М - ВА 4-3Т	230 - 380	0,37	1400	5000
ВА 4-4М - ВА 4-4Т	230 - 380	0,37	1400	6000
ВА 4-5М - ВА 4-5Т	230 - 380	0,75	1400	8000
ВА 4-6М - ВА 4-6Т	230 - 380	0,75	1400	10000
ВА 4-7М - ВА 4-7Т	230 - 380	1,1	1400	12000
ВА 4-8М - ВА 4-8Т	230 - 380	1,5	1400	14000
ВА 4-9М - ВА 4-9Т	230 - 380	2,2	1400	16000
ВА 4-10М - ВА 4-10Т	230 - 380	3	1400	20000
ВА 4-11М - ВА 4-11Т	380	4	1400	25000
ВА 4-12М - ВА 4-12Т	380	5,5	1400	35000
ВА 4-13М - ВА 4-13Т	380	5,5	900	40000
ВА 4-14М - ВА 4-14Т	380	7,5	900	50000



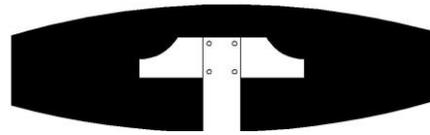
### СЕРИЯ ВА 7



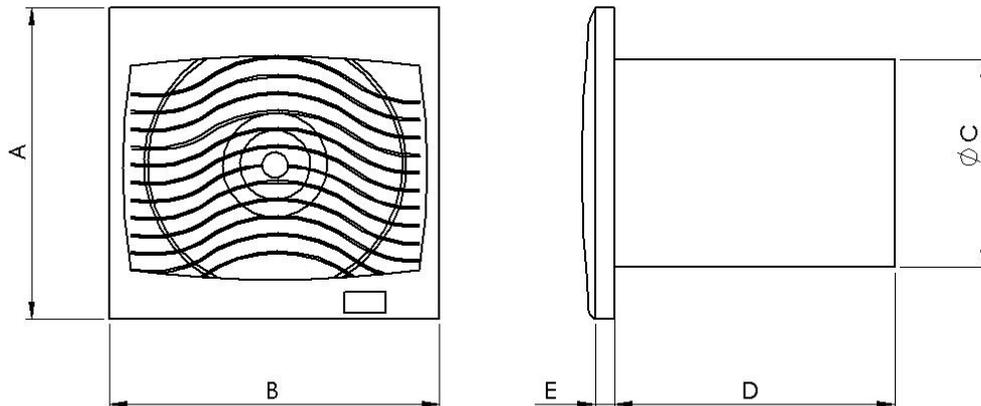
МОДЕЛЬ	A	B	C	D
ВА 7/1	14	300	330	100
ВА 7/2	14	350	380	120
ВА 7/3	14	400	430	120
ВА 7/4	14	450	480	130
ВА 7/5	14	500	530	140
ВА 7/6	19	550	580	150
ВА 7/7	19	600	630	150
ВА 7/8	24	650	680	150
ВА 7/9	24	700	730	170
ВА 7/10	28	750	780	170
ВА 7/11	28	800	830	220
ВА 7/1	14	300	330	100
ВА 7/2	14	350	380	120
ВА 7/3	14	400	430	120

Размеры, мм.

МОДЕЛЬ	B	кВт	Об/мин	м³/ч
ВА 7-1М / ВА 7-1Т	230 / 380	0,25	1400	2750
ВА 7-2М / ВА 7-2Т	230 / 380	0,25	1400	3000
ВА 7-3М / ВА 7-3Т	230 / 380	0,25	1400	3500
ВА 7-4М / ВА 7-4Т	230 / 380	0,25	1400	4000
ВА 7-5М / ВА 7-5Т	230 / 380	0,37	1400	6000
ВА 7-6М / ВА 7-6Т	230 / 380	0,55	1400	7500
ВА 7-7М / ВА 7-7Т	230 / 380	0,55	1400	9500
ВА 7-8М / ВА 7-8Т	230 / 380	1,1	1400	11000
ВА 7-9М / ВА 7-9Т	230 / 380	1,5	1400	12000
ВА 7-10М / ВА 7-10Т	230 / 380	2,2	1400	14000
ВА 7-11М / ВА 7-11Т	230 / 380	3	1400	18000
ВА 7-1М / ВА 7-1Т	230 / 380	0,25	1400	2750
ВА 7-2М / ВА 7-2Т	230 / 380	0,25	1400	3000
ВА 7-3М / ВА 7-3Т	230 / 380	0,25	1400	3500



## СЕРИЯ ВВА



МОДЕЛЬ	A	B	C	D	E
<b>ВВА 100</b>	158	158	98	65	7
<b>ВВА 120</b>	188	188	118	76	8
<b>ВВА 150</b>	220	220	148	88	9

Размеры, мм.

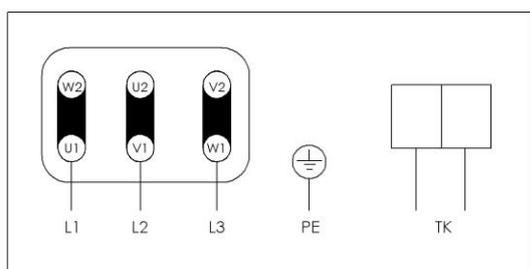
МОДЕЛЬ	Напряжение	Частота	Мощность	Частота вращения	Производительность	Уровень шума
	В	Гц	Вт	об/мин	м³/ч	дБ*
<b>ВВА 100</b>	230	50	15	1260	90	40
<b>ВВА 120</b>	230	50	20	1260	180	44
<b>ВВА 150</b>	230	50	30	1260	280	47

Значения, указанные на маркировке изделия или в сопутствующей документации получены в лабораторных условиях в соответствии с действующими стандартами. Данные значения могут изменяться в зависимости от использования изделия и атмосферных условий.

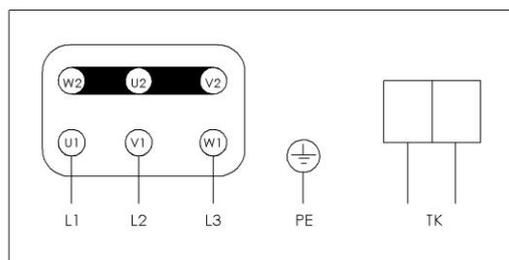
## СБОРКА



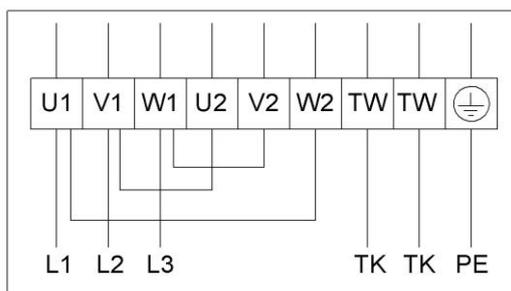
## ТРЕХФАЗНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ



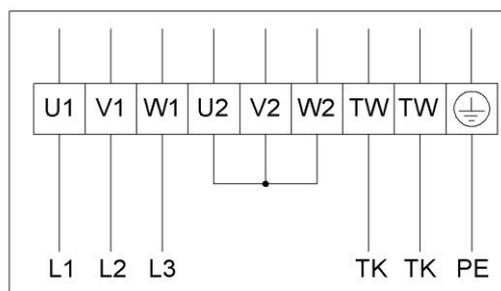
Включение по схеме треугольника



Включение по схеме звезды

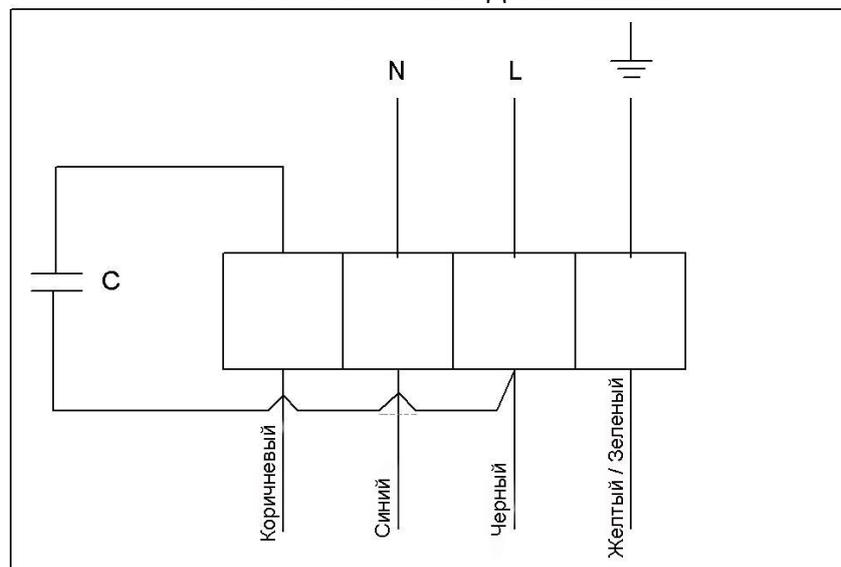


Включение по схеме треугольника



Включение по схеме звезды

## МОНОФАЗНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ





- Сборка изделия должна осуществляться только уполномоченными специалистами.
- Поскольку изделие имеет острые края, рекомендуется использование перчаток.
- Если вход и выход изделия будут оставлены открытыми, следует закрыть их футляром во избежание попадания внутрь посторонних предметов.
- Перед подключением электрических кабелей необходимо обязательно отключить питание.
- Перед сборкой устройств убедитесь, что все соединения выполнены правильно, и что сборочные элементы обладают достаточной прочностью, чтобы выдержать вес изделия.
- Даже если изделие выключено, убедитесь, что при соединении устройств отключено питание.
- Перед сборкой проверьте, соответствуют ли электрические параметры изделия (напряжение, мощность, частота и т.п.) параметрам, действующим в том регионе, где изделие будет собрано.
- Кабельный ввод распределительного щита должен быть крепко вставлен. Колпачок должен быть надлежащим образом закрыт и предотвращать протечку воды.
- На пути потока воздуха не должно быть никаких препятствий.
- По соображениям безопасности вывод заземления электрического зажима должен быть надежно соединен с линией заземления здания.
- Убедитесь в том, что тепловое реле мотора и реле перегрузки правильно соединены.
- Кабельное соединение изделия должно быть идентично указанному на электрической схеме.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**



Осевые вентиляторы серии BDRAX в целом используются для охлаждения промышленного оборудования и вентиляции жилых и коммерческих помещений. Они идеально подходят для случаев, когда требуется высокая скорость потока воздуха при ограниченном пространстве. Благодаря специальной конструкции пропеллеров и передовым программным технологиям они могут обеспечивать высокие скорости потока воздуха при минимальном шуме.

Осевые всасывающие вентиляторы серий ВВ –ВК используются в кухне, ванной и офисе для удаления пищевых и нежелательных запахов, сигаретного дыма и загрязненного воздуха. Они легко монтируются на окнах и стенах. Благодаря крышкам они предотвращают контакт с наружным воздухом в то время, когда не используются.

Промышленные всасывающие вентиляторы серии BSM/BST-BSMS/BSTS-B5PAM/B5PAT-B6PAM/B6PAT используются для вентиляции больших площадей, таких как склады, цеха по окрашиванию, торговые центры и фабрики. Размеры пропеллеров обеспечивают максимальный поток воздуха, пропеллеры имеют высокие эксплуатационные характеристики. Попадание посторонних предметов к пропеллеру предотвращается благодаря специальным решеткам, установленным спереди или с обеих сторон изделия в соответствии с областью его применения.

Осевые всасывающие вентиляторы серии ВА7-ВА4 используются для вентиляции больших площадей, таких как склады, цеха по окрашиванию, торговые центры и фабрики. Они могут монтироваться на окнах и стенах.

Расчетный срок эксплуатации изделий – **10 лет**.

**При первом использовании изделия:**

- Перед подключением электрических кабелей необходимо обязательно отключить питание. Убедитесь, что электрические подключения изделия выполнены правильно и безопасно.
- Убедитесь, что оборудование безопасности подключено правильно.
- Выполните заземления надлежащим образом.
- Убедитесь, что кабель и распределительная коробка правильно закрыты, и не допускайте протечки воды.
- Направление выхода воздуха должно соответствовать направлению, указанному на наклейке на корпусе. На пути потока воздуха не должно быть никаких препятствий.
- Лопасты должны вращаться в правильном направлении.

- Во время работы изделия не должно быть никакой вибрации, внутреннего трения или звуков ударов из-за вращения вентилятора или работы всасывающего вентилятора.
- Питание, ток и частота должны соответствовать указанным на этикетке изделия.
- При включении какого-либо предупреждающего устройства по электричеству необходимо немедленно отключить питание. Перед включением изделия необходимо снова тщательно проконтролировать весь процесс установки.
- При возникновении проблем проконсультируйтесь у уполномоченного специалиста.

В случае возникновения неисправности после начала постоянного использования изделия необходимо определить ее тип. Для устранения неисправности необходимо **обратиться в сервисную службу.**

**Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.**

#### Неисправности и способы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Слишком сильный шум	Дисбаланс ротора	Заменить ротор
Устройство не работает	Поврежден мотор	Заменить мотор
	Конденсатор не работает	Заменить конденсатор
	Неправильное соединение регулировки скорости	Проверить установку (сборку)
Устройство вращается медленно	Неправильное подключение	Проверить электрическое подключение

#### ЧИСТКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА



#### Чтобы защитить Ваше изделие от повреждения при транспортировке:

Изделие было упаковано в соответствии с нормальными условиями транспортировки. Во избежание возможного повреждения оно должно всегда находиться в оригинальной упаковке.

- Изделие следует держать в его собственной упаковке и избегать вибраций, пыли, абразивных материалов и химических веществ до того, как оно будет доставлено к месту сборки. Не принимайте изделия, находящиеся не в своей оригинальной упаковке, или которые были открыты до момента доставки к Вам.

- Изделия должны быть закреплены в транспортном средстве таким образом, чтобы оставаться неподвижными в случае падения или переворота.
- При перевозке тяжелых изделий следует использовать соответствующие подъемники для защиты их самих и перевозящих их людей.
- Необходимо принять все меры для предотвращения повреждений вследствие неожиданных и неосторожных подъемов и опусканий.
- Изделия должны перевозиться с осторожностью одно за другим. Их нельзя бросать или неосторожно передавать из рук в руки.

#### **После того, как изделие вынута из упаковки:**

- Доставленное изделие должно быть проверено.
- Изделие должно быть проверено на предмет повреждений при транспортировке. Если какая-либо часть была утеряна или повреждена, необходимо немедленно сообщить об этом перевозчику или нашей компании устно или письменно.
- Не ставьте изделие на соединительную коробку и кабели. Избегайте способов транспортировки, при которых могут быть повреждены лопасти или защитная решетка.

#### **Периодическая чистка и обслуживание изделия:**

- Перед чисткой или обслуживанием, даже если изделие выключено, обязательно убедитесь, что питание отключено.
- Все электрооборудование должно регулярно контролироваться, контакты должны быть проверены, а поврежденные или изношенные кабели и оборудование должны быть заменены.
- Периодическое обслуживание должно выполняться по меньшей мере один раз в шесть месяцев или чаще в зависимости от частоты использования изделия. Обслуживание и чистка изделия должны выполняться квалифицированным персоналом.
- Регулярно проверяйте изделие. Для предотвращения скопления грязи на лопастях, моторе и решетке выполняйте обслуживание в соответствии с условиями эксплуатации изделия. В противном случае срок службы изделия может существенно сократиться, или может произойти серьезное повреждение.
- При чистке изделия обращайте внимание на сохранение баланса лопастей и турбины.
- Болты, которые могут быть ослаблены при обслуживании, необходимо проверить.
- Непригодные части должны быть немедленно заменены.
- Для чистки изделия не должны использоваться огнеопасные или взрывоопасные чистящие агенты; чистка должна выполняться с помощью влажной ветоши.
- Изделие ни при каких обстоятельствах не должно подвергаться воздействию воды, в том числе под давлением.

#### **ГАРАНТИЯ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



### **Уважаемый Покупатель,**

Мы верим, что качественный сервис не менее важен, чем качественный продукт. Вы можете связаться с нашими представителями по телефону или получить наиболее подходящее Вам сервисное обслуживание, связавшись с нашими официальными дилерами.

### **Мы рекомендуем воспользоваться советами, приведенными ниже:**

1. При покупке изделия требуйте у Вашего официального дилера оформления гарантийного акта.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия, предоставляемая компанией Bahçivan, не распространяется на повреждения, возникшие вследствие эксплуатации изделия в условиях, отличных от нормальных условий эксплуатации. Гарантия также не распространяется на следующие условия:

1. Повреждения и неисправности, возникшие вследствие неправильной эксплуатации.
2. Повреждения и неисправности, возникшие при погрузке, выгрузке или транспортировке изделия после его доставки.
3. Повреждения и неисправности, возникшие вследствие высокого или низкого напряжения, неправильного электрического подключения и использования изделия при напряжении питания, отличном от указанного на его этикетке.
4. Повреждения и неисправности, возникшие вследствие пожара, землетрясения, удара молнии и т.п.
5. Повреждения, возникшие вследствие эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих указанным в инструкции по эксплуатации.

Расходы вследствие вышеуказанных повреждений несет покупатель.  
Сборка и транспортировка изделия не входят в его цену.

Ответственность за оформление гарантийного акта и предоставление его покупателю несет продавец, дилер, агентство или представитель, у которого изделие было куплено.

Поскольку счет-фактура используется для разрешения спорных вопросов по поводу гарантийного срока, покупателю следует хранить оригинал и копию счета-фактуры вместе с гарантийным актом.

Если гарантийный акт изменен, оригинальный серийный номер на изделии удален или изменен, то гарантийный акт становится недействительным.

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ**

Бахчиван электрик мотор сан. ве. тидж. лтд. шти.  
Махмутбей йолу деве калдырым джад. но: 16  
Атештугла / Багджылар / Стамбул / Турция  
Тел: : 0 212 447 36 26  
Факс : 0 212 447 36 22

BAHCIVAN ELEKTRIK MOTOR SAN. VE  
TIC. LTD. STI.  
Mahmutbey Yolu Deve Kaldirim Cad. No: 16

Atestugla / Bagcilar / Istanbul / Turkey  
Tel (499) 346-03-86  
[www.lufte.ru](http://www.lufte.ru)



# Garanti Belgesi

Belgenin Onay Tarihi ve Sayısı:

Bu belgenin kullanılmasına: 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı İl Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi ; ürünlerin tüketiciye teslim tarihinden itibaren başlar ve **2(İKİ) YILDIR.**
2. Ürünlerin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Ürünlerin garanti süreleri içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ürün tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre ürüne ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, ürünün satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Ürün arızasının 15 iş günü içerisinde giderilememesi halinde imalatçı veya ithalatçı, ürünün tamir tamamlanıncaya kadar ,penzer özelliklere sahip başka bir ürünü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen ürünün garanti süresi, satın alınan ürünün kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
4. Ürünlerin garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmek sızın tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen ürünün;  
-Tüketicive teslim tarihinden itibaren garanti süresi içerisinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamanın süreklilik kazanması,  
-T amir için azami sürenin aşılması,  
-Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün olmadığını belirlemesi, durumlarında,tüketicici malın ücretsiz olarak değiştirilmesini,bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
6. Ürünlerin kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesiyle ilgili çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

ÜRÜNÜN	SATICI FİRMANIN
CİNSİ: FAN	UNVANI:
MARKASI: BAHÇIVAN	ADRESİ:
MODELİ: Mode liks ilektvdir.	TEL : FAX :
BANDROL VE SERİNO :	FATURA TARİH VE NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ:	TARİH/İMZA/KAŞE
GARANTİ SÜRESİ:	
AZAMİ TAMİR SÜRESİ:	

\*Garanti belgesinin geçerli olabilmesi için, vize edilmiş ve mühürlenmiş olması gerekmektedir. Ürünle birlikte her bir ürünün garanti süresine ilişkin ayrı ayrı belgeler bulunmaktadır. Ürünle birlikte her bir ürünün garanti süresine ilişkin ayrı ayrı belgeler bulunmaktadır.

İyi günlerde kullanın.